



LES PERSONNES HANDICAPÉES DANS L'ACTION

Mot de la rédaction La formation dans les camps de jour

La formation offerte aux accompagnateurs et aux animateurs vise à donner des outils au personnel des camps de jour afin de faciliter la participation de l'enfant ayant une déficience et son intégration au groupe. Nous en faisons un bilan dans les deux premières pages.

Le comité de sélection du Programme d'aide en loisir a choisi neuf projets sur les 15 présentés. Des choix toujours déchirants pour le comité, étant donné la qualité des projets et le budget disponible. Les détails en page 3.

Le Défi sportif accueillera au printemps prochain la Coupe du monde d'escrime. Le président de la Fédération internationale d'escrime en fauteuil roulant a justifié ce choix du fait que le « *Défi sportif dispose des moyens et de l'expertise nécessaires à l'accueil d'un tel événement international* ». À lire en page 4.

L'AGA d'AlterGo qui se tiendra dorénavant en novembre aura lieu dans un... bain public. À lire en page 4.

Bonne lecture !

Connaître, pour mieux intervenir

Par Johanne Tousignant

« Il s'agit d'une formation vraiment intéressante. Elle habilite les animateurs et les accompagnateurs à intervenir adéquatement, ils sont plus à l'aise, moins craintifs. »

Valérie Leclerc,
camp de jour Mgr Pigeon,
arrondissement Sud-Ouest

Accueillir des enfants ayant une déficience exige, de la part des camps de jour, d'avoir un personnel compétent et bien formé pour faire face à toutes sortes de situations. On parle bien sûr des accompagnateurs de ces enfants, mais aussi des animateurs, qui doivent être sensibilisés à leur présence et à leur réalité.

Depuis cinq ans, une formation est offerte gratuitement au personnel des camps de jour qui accueillent des enfants ayant une déficience, grâce notamment au soutien financier de la Ville de Montréal. La formation permet, entre autres, aux participants de se familiariser avec les

différents types de déficience pour mieux intervenir auprès de ces jeunes. Le rôle de l'accompagnateur étant de faciliter l'intégration du jeune ayant une déficience, la formation est axée sur trois principaux éléments : la communication, la sensibilisation et l'adaptation. On comprendra que la « dynamique d'intervention » d'un enfant ayant une déficience physique peut être fort différente de celle d'un enfant autiste, par exemple.



Julie Champagne, formatrice, en compagnie du personnel du camp de jour Ste-Lucie, dans l'arrondissement Villeray/St-Michel/Parc-Extension.

Sensibilisation

On parle de l'intégration des jeunes vivant avec une déficience. Mais ils ne sont pas

suite page 2

Connaître, pour mieux intervenir

(suite)

les seuls à tirer des bénéfices de cette expérience : les jeunes qui les côtoient en profitent grandement. Et la formation, d'une durée de deux heures et demie, aborde en profondeur cet aspect. C'est pourquoi la formation s'adresse à tout le personnel du camp de jour. Une fois sensibilisés et informés, les animateurs peuvent mieux combattre les préjugés, comme le souligne Nancy Beauchamp, du camp de jour Marcel De La Sablonnière, dans l'arrondissement Plateau Mont-Royal. « Nous formons une grande équipe et je trouve important que tous soient sensibilisés. Ils peuvent comprendre les réactions et sont alors disponibles pour offrir un soutien. »

Marie-Lou, de ce même camp de jour, explique son rôle d'accompagnatrice. « Nous sommes là, entre autres, pour répondre aux questions de tous les jeunes. Il faut prendre le temps de le faire, car ils veulent comprendre. Et à partir de là, une relation avec le jeune vivant avec une déficience s'établit. Il n'est pas rare de voir les jeunes se rendre disponibles pour l'aider, et cela se fait spontanément. »

Et de poursuivre Marie-Lou : « Prendre conscience de la différence et s'y habituer, c'est une expérience plus que positive. Plus on est confronté jeune à cette différence, moins elle est importante. C'est ainsi que les barrières sont abolies. »

Des collaborateurs appréciés

Pour développer une formation adéquate et l'offrir au personnel des camps de jour, la participation d'un grand nombre de personnes ressources, qui apportent leur expertise dans leur champs respectif, est indispensable.

Les principaux partenaires qui ont collaboré au développement de la formation sont : le Service du développement culturel et de la qualité du milieu de vie de la Ville de Montréal, Handidactis, l'Association de l'Ouest de l'île pour les handicapés intellectuels, Autisme et troubles envahissants du développement Montréal (ATEDM), l'Association québécoise des enfants

avec problèmes auditifs, la Fondation des aveugles du Québec, le Centre de réadaptation Lisette-Dupras et AlterGo.

L'équipe de formateurs était, pour sa part, composée des personnes suivantes : Geneviève Létourneau, William Jeannès, Stéphanie Caisse et Claudia Drouin, toutes du secteur Enfance du Centre de réadaptation Lisette-Dupras, Julie Champagne, de l'ATEDM, et Kim Rechil, de l'Association de l'Ouest de l'île pour les handicapés intellectuels.

À toutes ces personnes, à tous ces organismes : un gros merci !

Un outil pour remédier aux situations problématiques

Par Johanne Tousignant

Donnant suite aux commentaires et aux attentes formulées par le personnel des camps de jour ayant eu la formation l'été dernier et par les formateurs, un canevas d'animation a été conçu pour « harmoniser » le contenu – mieux adapté aux situations concrètes – et le rendre plus interactif.

Dans le même esprit, un nouvel outil a été conçu : *Guide de dépannage pour les accompagnateurs* (dans sa version anglaise, il porte le titre *Troubleshooting Guide*). Remis à chaque participant, et facile à consulter, le guide va directement à l'essentiel en donnant des trucs pour détecter les situations problématiques – illustrées par des couleurs, selon les degrés de gravité et d'urgence – et les façons d'y remédier.



Ces initiatives ont été rendues possibles grâce au soutien financier de la Ville de Montréal – dans le cadre des suivis au Sommet de Montréal – chantier Accessibilité universelle.

Le guide s'ajoute aux deux documents de base créés l'an dernier en soutien aux participants, soit le *Guide destiné aux accompagnateurs et animateurs dans les camps de jour de la Ville de Montréal* et *Comment adapter les activités en fonction des jeunes ayant une déficience qui fréquentent les camps de jour de Montréal*.

Bilan de la formation – Été 2004

26 camps de jour	18 arrondissements	577 personnes formées
------------------	--------------------	-----------------------

Aide en loisir : neuf projets retiennent l'attention

Par Guy Lemieux

Neuf projets ont été retenus par les membres du comité de sélection du Programme d'aide en loisir (PAL) 2004. Quatre organismes ont reçu 2 000 \$ pour leur projet, alors que deux autres recevaient plus de 1500 \$ et trois autres se sont vu accorder un montant de 700 \$ et plus. Le comité de sélection était formé des membres suivants : Lynn St-Jean, agente de développement dans l'arrondissement Plateau Mont-Royal, Ornella Cazaniga, du Parrainage civique de Montréal, Josée Scott, de Sport et Loisir de l'île de Montréal. Le comité était animé et coordonné par Marie St-Laurent et Guy Lemieux, d'AlterGo.

Le PAL est un programme subventionné par le ministère des Affaires municipales, du Sport et du Loisir et coordonné, à Montréal, par Sport et Loisir de l'île de Montréal et AlterGo. L'enveloppe budgétaire pour ce programme est de 17 000 \$.

Rappelons que, depuis quatre ans, à la suite d'une volonté de la Table de concertation de loisir pour les personnes handicapées de Montréal, le programme vise à soutenir, prioritairement, les projets d'activités de loisir qui favorisent notamment l'innovation et le développement de partenariats dans la communauté. Voici la liste des organismes dont les projets ont été retenus pour 2004-2005 :

Service d'intégration et d'adaptation de Montréal

- Atelier de création pour des adultes ayant une déficience intellectuelle

Centre Viomax

- Natation adaptée pour adultes ayant une déficience motrice

Solidarité de parents de personnes handicapées

- Les samedis et pourquoi pas les dimanches en loisir pour adolescents et jeunes adultes ayant une déficience multiple

Coup de pouce Jeunesse

- Cours de cuisine jumelant adolescents de Montréal-Nord et personnes ayant une déficience intellectuelle

Association de Montréal pour la déficience intellectuelle

- Programme d'initiation aux arts pour adolescents et adultes ayant une déficience intellectuelle

Centre de jour l'Échelon

- Journées de plein air pour adultes ayant une déficience psychique

Loisirs Soleil

- Création d'un court métrage pour adolescents ayant une déficience motrice ou multiple

Association de loisir de personnes handicapées de l'Est de Montréal et de Pointe-aux-Trembles (ALPHA)

- Nanbudo : un art martial (mélange de Tai-Chi et de karaté), adapté aux personnes handicapées physiques

Centre Didache

- Les samedis magiques pour enfants autistes ou ayant une déficience intellectuelle

Numéro spécial sur l'accompagnement en loisir

Des enfants aux larges sourires, du répit pour les parents, des camps de jour qui peuvent enfin « livrer la marchandise » : bref, le numéro spécial du *Go* sur le projet municipal d'accompagnement en loisir fera part des retombées de la participation financière municipale auprès notamment des enfants ayant une déficience. Sven, Jean-François, Jacob vous donnent rendez-vous au début de novembre.



Jean-François au Camp de jour de Lachine.

Le Défi sportif, hôte de la Coupe du monde d'escrime

Pendant leur mission d'observation aux Jeux paralympiques d'Athènes, les représentants du Défi sportif ont appris une excellente nouvelle : le Défi sportif accueillera à Montréal en 2005 la Coupe du monde d'escrime. Étant sur place, les représentants se sont rendus au complexe sportif Helliniko, d'Athènes, lors des épreuves paralympiques, afin de rencontrer le président de la Fédération internationale d'escrime en fauteuil roulant, **M. Alberto Martinez Vasselo**. C'est une nouvelle importante et stimulante à la fois pour le Défi sportif et la ville de Montréal.

Comme la Fédération internationale d'escrime en fauteuil roulant désire développer ce sport en Amérique du Nord et que le « *Défi sportif dispose des moyens et de l'expertise nécessaires à l'accueil d'un tel événement international* », le président n'a pas hésité à lui confier le mandat. Cet événement annonce le retour en force de cette discipline qui a déjà été au programme du Défi sportif.



Le comité organisateur de la Coupe du monde d'escrime de Montréal. Devant : **Christian Lachaud**, arbitre international d'escrime et bénévole au Défi sportif, **Sophie Belgodère**, ancienne athlète d'élite et bénévole au Défi sportif. Derrière : **Monique Lefebvre** et **Maxime Gagnon**, du Défi sportif, **Alberto Martinez Vasselo**, président de la Fédération internationale d'escrime en fauteuil roulant, et **Laurence Tétréault**, du Défi sportif.

Nouvelles brèves

Les Jeux paralympiques sous la loupe

Les Jeux paralympiques d'Athènes sont maintenant chose du passé. Une délégation d'AlterGo, composée de **Monique Lefebvre**, directrice générale d'AlterGo, **Maxime Gagnon**, coordonnateur des compétitions et de la logistique, **Laurence Tétréault**, régisseuse logistique et **Annie Vincelli**, bénévole depuis 15 ans, tous trois au Défi sportif, est revenue récemment d'une mission d'observation à ces 12^e Jeux paralympiques. L'équipe d'AlterGo était accompagnée de deux partenaires : **Nathalie Tremblay**, réalisatrice d'émissions à RDS, et **Jean-Pierre Hunter**, directeur du Complexe sportif Claude Robillard. Nous vous ferons part, dans l'édition de décembre, de ce qu'ils ont acquis lors de cette mission.

L'AGA d'AlterGo dans un ancien bain public !

En effet, l'assemblée générale des membres d'AlterGo aura lieu le **mercredi 24 novembre** prochain dans ce qui était autrefois le bain public Généreux, devenu depuis quelques années l'Écomusée du fier monde. Situé dans le quartier centre-sud de Montréal, ce site a été restauré, mais on lui a préservé tout son cachet particulier, dont le bain public et l'architecture des années 1920. L'assemblée générale se tiendra dans ce bain public !

En participant à l'assemblée générale, vous aurez l'occasion de visiter l'exposition permanente, axée sur la mise en valeur de l'histoire du patrimoine du quartier centre-sud de Montréal, microcosme de la Révolution industrielle au Québec, au Canada et en Amérique du Nord dans la seconde moitié du 19^e siècle. En plus de cette exposition, on pourra visiter l'exposition intitulée « Les murs de l'école ». L'école fait partie de nos vies. Ce sera l'occasion de découvrir la petite et la grande histoire de nos bâtiments scolaires. Plus d'informations parviendront aux membres sous peu quant au déroulement de la soirée. C'est un rendez-vous à ne pas manquer !



Les personnes handicapées dans l'action

Partenaires financiers :



Le bulletin Go est offert gratuitement à tous les membres d'AlterGo, une association régionale pour le loisir des personnes handicapées. Il est aussi distribué à plus de 150 partenaires. Regroupant 85 organisations ayant une préoccupation pour le loisir des personnes handicapées sur le territoire de Montréal, AlterGo dessert les

personnes ayant une déficience – quelle qu'elle soit – de tous les âges. Sa mission est de faciliter l'intégration sociale de l'ensemble des personnes vivant avec une déficience par l'abolition des contraintes d'accès au loisir. AlterGo organise aussi le Défi sportif des athlètes handicapés, qui aura lieu en 2005 du 27 avril au 1^{er} mai.

Les bureaux sont situés au :
525, rue Dominion, bur. 340
Montréal (Québec)
H3J 2B4

Téléphone :
(514) 933-2739 (ats)

Télécopieur :
(514) 933-9384

Sites Internet :
www.altergo.net
www.defisportif.com
www.handidactis.com

Courriel :
guy@altergo.net

Coordonnateur du bulletin :
Guy Lemieux (poste 223)

Ont collaboré à ce numéro :

Carole Gaudreau,
Monique Lefebvre,
Marie St-Laurent et
Johanne Tousignant

Photos : AlterGo

Mise en page : Imagik